

### 申請區議會撥款

#### 目的

本文件旨在

- (a) 就以下區議會撥款申請徵詢區議員的意見：
- (i) 撥款合共 174,245 元予大埔區文藝協進會，以供在區內舉辦 4 個興趣班及兩項比賽活動；
  - (ii) 撥款合共 36,584 元予香港學界體育聯會大埔及北區中學分會，以舉辦或組織代表隊參加各項學界體育活動；以及
- (b) 向區議員匯報自上次會議後獲區議會及其屬下委員會通過的撥款申請。

#### 背景

##### 大埔區文藝協進會的申請

2. 有關詳情如下：

計劃類別	活動	日期及時間	地點	預算 參加人數	財政預算 (元)	申請 區議會撥款 (元)	財政預算 詳見附錄
資助計劃	攝影班	實用攝影人像課程 1.2007 – 5.3.2007 (逢星期一) (晚上 8 時至 10 時) 外影實習 28.1.2007 (上午 9 時至下午 5 時)	太和鄰里 社區中心	參加者: 15 導師: 1 義工: 3 工作人員: 6	10,734	7,500	I

計劃類別	活動	日期及時間	地點	預算 參加人數	財政預算 (元)	申請 區議會撥款 (元)	財政預算 詳見附錄
資助計劃	舞蹈班	1.2007 – 4.3.2007 i) 中國舞蹈班 (逢星期六) (晚上 7 時至 9 時) ii) 兒童舞蹈班 (逢星期日) (下午 2 時至 3 時 30 分) iii) 少年舞蹈班 (逢星期日) (下午 3 時 30 分至 5 時)	大埔文娛 中心活動 室	舞蹈班 幹 事: 1 中國舞蹈班 參 加 者: 12 導 師: 1 兒童舞蹈班及 少年舞蹈班 導 師: 1 i) 兒童舞蹈班 參 加 者: 12 ii) 少年舞蹈班 參 加 者: 12	20,738	9,938	II
資助計劃	中樂班	1.2007 – 4.3.2007 (逢星期日) (下午 2 時至 4 時)	新界婦孺 福利會梁 省德學校	參 加 者: 40 導 師: 7 工作人人員: 2	43,792	36,592	III
資助計劃	兒童合唱 團	1.2007 – 3.3.2007 (逢星期六) (下午 2 時 30 分至 4 時 30 分)	太和鄰里 社區中心	參 加 者: 70 導 師: 7 幹 事: 1	56,539	37,303	IV
資助計劃	“第五屆 少兒書畫 耀香江” 美術大賽	12.2006 – 3.3.2007 評審: 11 及 27.2.2007 (上午 9 時至下午 6 時)	太和鄰里 社區中心	參 賽 者: 6 000 評 判: 12 義 工: 30 工作人人員: 20 顧 問: 6	28,772	24,022	V
資助計劃	大 埔 區 中、小學戲 劇比賽	27.1.2007 至 4.3.2007 比賽: 27.1.2007 及 3.2.2007 (上午 8 時 30 分至下午 5 時) 巡迴表演: 29.1.2007 至 4.3.2007	林村公立 黃福鑾紀 念學校及 香港道教 聯合會圓 玄學院第 二中學/ 大埔區	表演團體: 2 隊 參 賽 者: 500 主禮嘉賓: 6 評 判: 6 人次 觀 眾: 1 000 義 工: 30 工作人人員: 40 舞台監督: 2	65,500	58,890	VI
合計:						174,245	

3. 如獲區議會通過，上文第 2 段所述活動的開支將列入“文娛康體活動”項目下“地區文藝活動”的帳目內。

香港學界體育聯會大埔及北區分會的申請

4. 有關詳情如下：

計劃類別	活動	日期及時間	地點	預算 參加人數	財政預算 (元)	申請 區議會撥款 (元)	財政預算 詳見附錄
資助計劃	全港學界精英 比賽－男女子 排球(組織代 表隊參加比 賽)	27-31.12.2006 (上午9時至下 午5時)	青衣體育館	參賽者: 48 教練: 8	14,000	11,200	VII
資助計劃	香港學界體育 聯會大埔及北 區中學分會校 際田徑比賽	26、30及 31.1.2007 (上午9時至下 午5時)	大埔運動場	參加者: 2 000 嘉賓: 30 主禮嘉賓: 10 觀眾: 2 000 義工: 40 工作人員: 60	62,884	16,584	VIII
資助計劃	全港學界精英 比賽－男子足 球(組織代表 隊參加比賽)	25、27.2.2007 及4、11、 17.3.2007 (上午9時至下 午5時)	跑馬地遊 樂場及深 水埗運動 場	參賽者: 40 觀眾: 1 000 教練: 4	11,000	8,800	IX
合計：						36,584	

5. 如獲區議會通過，上文第4段所述活動的開支將列入“文娛康體活動”項目下“地區學校體育活動”的帳目內。

自上次會議後獲區議會及其屬下委員會通過的區議會撥款申請

6. 大埔區議會以傳閱文件方式通過的撥款申請詳情如下：

大埔區議會文件	機構／計劃	獲撥款項 (元)
60/2006 號	大埔區防火委員會 －防火活動工作小組活動	128,930(修訂)
	大埔區防火委員會 －宣傳教育工作小組活動	130,600(修訂)
	大埔區清潔香港地區委員會 －大埔“一校一小區”暨“環保清潔大使”計劃	74,610(修訂)
	大埔區撲滅罪行委員會 －大埔區禁毒滅罪嘉年華	71,000(修訂)

大埔區議會文件	機構／計劃	獲撥款項 (元)
60/2006 號	妙賢雅集 － “妙賢粵韻、雅集牽情” 粵曲欣賞會	17,930
	韻悠揚粵劇團 － 粵劇曲藝表演晚會	15,138
	救世軍大埔青少年綜合服務 － 茁壯(第十四屆)大埔區中學學生領袖訓練計劃	18,665.2
	薈賢社 － “敬老獻關懷，關心表愛心” 關愛月	20,529
	小規模環境改善工程 － 大埔西貢北西沙公路近帝琴灣建造避雨亭及坐椅工程	135,000(修訂)
61/2006 號	大埔區防火委員會 － 防火活動工作小組活動	131,630(修訂)
	大埔區防火委員會 － 宣傳教育工作小組活動	134,600(修訂)

7. 文娛康體委員會通過的撥款申請／修訂撥款申請詳情如下：

大埔區議會文件	機構／計劃	獲撥款項 (元)
RS 36/2006 號	大埔推廣及宣傳工作小組 － 印製 2007 年福字掛曆及日記簿	45,350
	大埔推廣及宣傳工作小組和老人服務工作小組合辦 － 印製 2007 年 “敬老揚孝、表愛心” 日曆	39,500
	竹園區神召會大埔堂、神召會康樂中學和迦密聖道中學 合辦 － 敬老獻關懷、耆青同頌國慶粵曲欣賞會	8,000
	先聲曲藝社 － 粵曲樂韻會知音	11,320
	泰樂樓 B 座互助委員會 － 蒲台島、南丫二島遊	6,000
	廣宏鄰舍協會 － 同歡唱、劇藝樂韻綜合欣賞會	14,980
	景雅苑業主立案法團 － 香港一天遊	3,600
	大埔六鄉村公所 － “和諧社區” 樂繽紛綜合匯演	13,710
	影華曲藝社 － 樂韻唱聚頌耆英	12,510

大埔區議會文件	機構／計劃	獲撥款項 (元)
RS 36/2006 號	星一曲藝社 — 星一粵曲會知音	13,700
	泰怡樓 B 座互助委員會 — 吉澳鴨洲東平洲船河一天遊	4,800
	救世軍大埔長者社區服務中心 — “粵”唱“粵”好大埔情	11,200
	大埔動力 — 天水圍濕地公園一天遊	2,400
	雅文閣互助委員會 — 冬日歡樂一天遊	4,800
	大元賢毅社 — 輕歌妙舞除夕夜	4,455
RS 37/2006 號	大埔推廣及宣傳工作小組 — 印製 2007 年福字掛曆及日記簿	54,650(修訂)
	寶雅苑居民協會及和雅慧研社 — 秋高氣爽濕地樂悠遊	2,400
	福和樓互助委員會 — 合家歡天水圍濕地公園一天遊	3,600
	新興花園業主立案法團 — 新興花園船河一天遊	8,000
	香港聖公會救主堂社會服務中心 — 敍妍敬老愛心速遞 2006	2,400
	亨和樓互助委員會 — 亨和樓合家歡一天遊	2,400
	居和樓互助委員會 — 濕地遊蹤樂悠遊	7,080

8. 交通及運輸委員會通過的撥款申請／撥款申請詳情如下：

大埔區議會文件	機構／計劃	獲撥款項 (元)
TT 37/2006 號	大埔區道路及交通安全運動工作小組 — 2006 至 2007 年度大埔區道路及交通安全運動	153,781

9. 社會服務委員會通過的撥款申請／修訂撥款申請詳情如下：

大埔區議會文件	機構／計劃	獲撥款項 (元)
SS 34/2006 號	教育及青少年計劃工作小組 －生命歷奇領袖培訓計劃	15,227.53(修訂)
	老人服務工作小組 －“歡迎佳節敬老獻溫情系列活動 2006 之中秋頌”	34,748(修訂)
	老人服務工作小組 －愛心伴耆年社區義工嘉許暨家庭同樂日 2006	44,072
	老人服務工作小組 －大埔健康文化列車－鄉郊長者關懷計劃 III	3,250
	教育及青少年計劃工作小組 －“小班”及“小校”教育研究計劃	30,000
	大埔區醫療服務工作小組 －誘戒莫怪·毒品 Bye Bye	28,351.68
	香港心理衛生會－廣福宿舍 －精靈耆英逐個尋、歡欣共度銀髮年	14,590
SS 35/2006 號	老人服務工作小組 －大埔健康文化列車－鄉郊長者關懷計劃 II	6,500
	關懷社群工作小組 －國際復康日 2006－海洋公園同樂日	4,500
	關懷社群工作小組 －國際共融藝術節暨國際復康日開幕典禮	48,374
	富亨社區關注組 －國際長者日嘉年華盆菜宴暨創出耆績長者選舉	13,910

10. 環境、房屋及工程委員會通過的撥款申請詳情如下：

大埔區議會文件	機構／計劃	獲撥款項 (元)
EHW 60/2006 號	環境保護活動工作小組 －大埔區議會推廣環保植樹日	4,700

11. 請區議員考慮載於附錄 X 的區議會撥款財政狀況後，

- (i) 審議上文第 2 及 4 段所述的 9 項撥款申請；以及
- (ii) 備悉第 6 至 10 段所述獲區議會及其屬下委員會通過的 46 項撥款申請或修訂撥款申請的詳情。

大埔區議會秘書處  
2006 年 10 月

大埔區文藝協進會  
— 攝影班  
(1.2007 – 5.3.2007)

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
I. 實用攝影課程		
1. 導師費		
— 課程導師 (@\$450×10 節)	4,500	4,500
— 外影指導	500	350
2. 外影實習		
— 交通費 (租賃旅遊車 1 部) (夾附補充資料)	1,500	1,000 +
— 義工津貼 (@\$58×3 人)	174	174
— 外影模特兒津貼 (@\$250×2 人)	500	—
3. 季賽		
— 評判津貼 (@\$100×3 人次)	300	300
— 獎座 (會員組及外影專題組) (@\$100×3 個×2 組)	600	600
— 獎品 (會員組及外影專題組) (1GB 記憶卡) (@\$350×2 組)	700	—
II. 外影道具	500	400
III. 雜項	200	36
IV. 郵票 (@\$1.4×100 枚)	140	140
V. 文具及消耗品	500	—
VI. 宣傳單張 (@\$0.2×100 張)	20	—
VII. 網頁寄存服務費	600	—
合計：	10,734	7,500
 B) 經費來源		
1. 收費		2,950
i) 實用課程：學費(@\$250×10 人)=\$2,500		
ii) 外影報名費(@\$30×15 人)=\$450		
2. 申請團體		284
 C) 擬向區議會申請撥款總額		<u>7,500</u>

## 附註：

- + 根據《大埔區議會分配區議會撥款予地方組織舉辦社區參與計劃、地區節資助計劃及地區文化活動資助計劃的準則》第 5(d)項，地方組織舉辦旅行活動的交通津貼，一律為每人每次活動 20 元。這項活動並非旅行活動，區議會可參考這項支出上限的規定，考慮是否要求申請團體遵守這項規定。(夾附申團體所提供的補充資料，以供參閱。)



檔案編號：

來函編號： 致：溫小姐

### 有關攝影班外影實習車費事

有關大埔區文藝協進會轄下大埔攝影會舉辦之攝影班 2007 年 1-3 月申請撥款資助財政預算中，有關「外影車費預算 1,500 元，申請區議會津貼 1,000 元」項目事。外影活動參加者 15 人，車費預算要 1,500 元，考慮原因如下：

1. 外影活動預計報名 15 人之外，還有其他工作人員，包括導師 1-2 人，義工 3 人，外影模特兒 2-4 人，領隊 1 人，總務 1 人，化粧 1-2 人，而報名人數有時會超額；
2. 需要搬運攝影器材及道具；
3. 整天活動，地點不限一個地方，故租車費較貴；
4. 租車費大車與細車相差不大，但大車上落時較方便；
5. 此為預算之上限。



大埔區文藝協進會  
大埔攝影會主席

謹啓  
(陳運鴻)

二零零六年十月十八日

RECEIVED  
19 OCT 2006

BY: .....



音樂委員會  
舞蹈委員會  
戲劇委員會  
文娛康樂委員會  
會所管理委員會



大埔區文藝協進會  
 — 舞蹈班  
 (1.2007 – 4.3.2007)

A) 支出項目	<u>預算支出</u> (元)	<u>擬向區議會</u> <u>申請撥款</u> (元)
1. 導師津貼 (中國舞) (@\$2,488×3 個月)	7,464	5,758
2. 導師津貼 (兒童舞及少年舞) (@\$3,150×3 個月)	9,450	4,180
3. 行政費用 (兼職幹事) (@\$42×24 小時×3 個月)	3,024	—
4. 宣傳/印刷	400	—
5. 文具/雜項	400	—
合計：	<u>20,738</u>	<u>9,938</u>
B) 經費來源		
參加者收費 (@\$300×12 人×3 班)		10,800
C) <u>擬向區議會申請撥款總額</u>		<u>9,938</u>

大埔區文藝協進會  
— 中樂班  
(1.2007 – 4.3.2007)

A) <u>支出項目</u>	<u>預算支出</u> (元)	<u>擬向區議會</u> <u>申請撥款</u> (元)
1. 導師津貼		
i. 總指揮 (兼揚琴導師) (@\$2,290×3 個月)	6,870	6,500
ii. 副指揮 (@\$1,930×3 個月)	5,790	5,500
iii. 笛子導師 (@\$1,560×3 個月)	4,680	4,500
iv. 大提琴導師 (@\$1,560×3 個月)	4,680	4,500
v. 二胡導師 (@\$1,560×3 個月)	4,680	4,500
vi. 古箏導師 (@\$1,560×3 個月)	4,680	4,500
vii. 彈撥樂器導師 (@\$1,560×3 個月)	4,680	4,500
2. 行政費用		
i. 文藝會兼職幹事 (@\$42×12 小時×3 個月)	1,512	—
ii. 中樂班導師津貼 (管理及樂理) (@\$770×3 個月)	2,310	2,092
3. 清潔 (@\$100×12 次)	1,200	—
4. 樂器保養 (@\$500×3 次)	1,500	—
5. 文具/雜項	650	—
6. 宣傳/印刷	560	—
合計：	43,792	36,592
 B) <u>經費來源</u>		
參加者收費 (@\$180×40)		7,200
 C) <u>擬向區議會申請撥款總額</u>		<u>36,592</u>

大埔區文藝協進會  
 - 兒童合唱團  
 (1.2007 - 3.3.2007)

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
1. 導師津貼		
I. 高級組		
i. 總指揮 (@\$2,600×3 個月)	7,800	6,000
ii. 副指揮 (@\$2,370×3 個月)	7,110	5,000
iii. 司琴 (@\$2,310×3 個月)	6,930	5,000
II. 初級組		
i. 總指揮 (@\$2,370×3 個月)	7,110	5,000
ii. 副指揮 (@\$2,370×3 個月)	7,110	5,000
iii. 司琴 (@\$2,310×3 個月)	6,930	5,000
2. 行政費用		
i) 文藝會兼職幹事 (@\$42×24 小時×3 個月)	3,024	—
ii) 合唱團導師津貼 (管理及樂理) (@\$2,530×3 個月)	7,590	6,303
3. 清潔 (@\$100×12 次)	1,200	—
4. 鋼琴保養	525	—
5. 文具／雜項	650	—
6. 宣傳／印刷	560	—
合計：	56,539	37,303
 B) 經費來源		
1. 參加者收費 (@\$240×70 人)		16,800
2. 申請團體		2,436
 C) 擬向區議會申請撥款總額		<u>37,303</u>

大埔區文藝協進會  
— “第五屆少兒書畫耀香江” 美術大賽  
(12.2006 – 3.3.2007)

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
1. 印刷		
— 團體報名表 (連簡介 3 頁×500 份) (@\$0.15×1 500 張)	225	225
— 個人報名表 (@\$0.15×1 000 張)	150	150
— 獲獎通知書 (@\$0.15×940 張)	141	141
— 獲獎證書 (@\$2.4×500 張)	1,200	1,200
— 海報 (四色)(寄學校、社團及互委會等) (@\$6×500 份)	3,000	3,000 *
— 大信封 (@\$0.5×1 000 個)	500	500
2. 宣傳 (報章廣告 1/4 版附參賽表格)	2,500	1,250 *
3. 郵票		
— 報名表連海報 (@\$3×500)	1,500	1,500
— 獲獎通知 (獲獎者及所屬學校) (@\$1.4×470×2)	1,316	1,316
4. 評判津貼		
— 初評 (@\$250×6 人)	1,500	1,500
— 終評 (@\$500×6 人)	3,000	3,000
5. 義工津貼		
— 終評 (@\$68×20 人)	1,360	1,360
— 評審後工作 (整理資料、獲獎登記、寄通知書等) (@\$68×10 人)	680	680
6. 獎項		
— 金獎 (@\$100×20 個)	2,000	2,000 ▲
— 銀獎 (@\$80×50 個)	4,000	4,000 ▲
— 銅獎 (@\$15×100 個)	1,500	1,500 ▲
— 十大團體光榮獎 (盾牌) (@\$350×10 個)	3,500	—
7. 攝影 (初評及終評資料照片)	200	200
8. 文具及雜項	500	500
合計：	28,772	24,022
<b>B) 經費來源</b>		
申請團體		4,750
<b>C) 擬向區議會申請撥款總額</b>		<u>24,022</u>

附註：

- \* 根據《大埔區議會分配區議會撥款予地方組織舉辦社區參與計劃、地區節資助計劃及地區文化活動資助計劃的準則》第5(j)項，地方組織最高可獲區議會撥款2,000元，用作活動宣傳費用的津貼。
- ▲ 根據《大埔區議會分配區議會撥款予地方組織舉辦社區參與計劃、地區節資助計劃及地區文化活動資助計劃的準則》第5(h)(2)項，地方組織最高可獲區議會撥款2,000元，用以購買獎品。

區議會可視乎活動的規模及實際情況，豁免上述兩個項目的支出上限。

大埔區文藝協進會  
 — 大埔區中、小學戲劇比賽 2007  
 (27.1.2007 至 4.3.2007)

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
1. 兼職幹事 (@\$42×8 小時 ×12 天)	4,032	4,032 □
2. 參賽隊伍津貼 (@\$1,000×22 隊) (包括膳食、交通、服裝及道具等津貼)	22,000	20,000 ※□◆
3. 外校優秀戲劇表演津貼 (@\$1,200×2 隊)	2,400	2,400 ※
4. 評判津貼 (@\$1,500×3 人 ×2 天)	9,000	9,000 ◇
5. 義工午膳及飲品 (@\$58×15 人 ×2 天)	1,740	1,740 □
6. 攝影 (@\$800×2 天)	1,600	1,600
7. 獎盃 (@\$200×20 個+@\$160×8 個)(見附件)	5,280	5,000 ▲
8. 主禮嘉賓紀念品 (@\$200×6 人)	1,200	1,200 ▲
9. 請柬 (@\$4×300 張)	1,200	1,200
10. 場刊 (@\$1.5×1 000 份)	1,500	1,500
11. 橫額 (1 條)	400	200
12. 場租 (@\$198×8 小時 ×2 天)	3,168	3,168
13. 郵票 (@\$1.4×100)+(@\$2.2×300)	800	800
14. 文具/雜項	400	150
15. 典禮文儀	400	400
16. 版權音樂	800	500
17. 優勝隊伍巡迴表演津貼 (大埔區) (@\$1,000×3 所學校 ×2 隊)	6,000	6,000 ※
18. 入場券 (@\$0.1×1 000 張)	100	—
19. 參賽者紀念品 (@\$20×22 隊)	440	—
20. 舞台監督及工作人員 (@\$1,520×2 天) (舞台監督: @\$500×1, 工作人員: @\$68×15 人)	3,040	—
合計：	65,500	58,890

## B) 經費來源

申請團體 6,610

## C) 擬向區議會申請撥款總額

58,890

附註：

- 根據《大埔區議會分配區議會撥款予地方組織舉辦社區參與計劃、地區節資助計劃及地區文化活動資助計劃的準則》第5項備註(i)，義工及工作人員津貼及參加者膳食津貼的最高撥款額，以不超過區議會就該活動審批的總撥款額的10%為上限。
- ◆ 根據《大埔區議會分配區議會撥款予地方組織舉辦社區參與計劃、地區節資助計劃及地區文化活動資助計劃的準則》第5(a)項備註(ii)，除非獲區議會大部分議員同意撥款，參加者一般不會獲得膳食津貼資助。
- ※ 根據《大埔區議會分配區議會撥款予地方組織舉辦社區參與計劃、地區節資助計劃及地區文化活動資助計劃的準則》第5(f)項，地方組織最高可獲區議會撥款3,000元用作表演者津貼。
- ◇ 根據《大埔區議會分配區議會撥款予地方組織舉辦社區參與計劃、地區節資助計劃及地區文化活動資助計劃的準則》第5(e)項，評判的津貼為每人每次活動由200元至600元不等，視乎有關評判的水準而定。
- ▲ 根據《大埔區議會分配區議會撥款予地方組織舉辦社區參與計劃、地區節資助計劃及地區文化活動資助計劃的準則》第5(h)(2)項，地方組織最高可獲區議會撥款2,000元，用以購買獎品及主禮嘉賓紀念品。

區議會可視乎活動的規模及實際情況，豁免上述 5 個項目的支出上限。

大埔區文藝協進會 戲劇委員會

大埔區中小學戲劇比賽 2007

章則

- 宗旨 培養學生對戲劇藝術的興趣，提供演出和交流機會。
- 資格 大埔區內各中、小學均可報名參賽
- 組別 小學組及中學組
- 隊數 每間學校只可派一隊參加
- 人數 不限
- 時限 小學組：不可超過 20 分鐘；中學組：不可超過 25 分鐘
- 報名日期 由即日起至 2006 年 11 月 15 日(星期三)止
- 比賽日期 小學組：2007 年 1 月 27 日(星期六) 上午 9:00—下午 5:00  
中學組：2007 年 2 月 03 日(星期六) 上午 9:00—下午 5:00
- 比賽地點 小學組：大埔太和邨 林村公立黃福鑾紀念學校  
中學組：大埔富善邨 香港道教聯合會圓玄學院第二中學
- 抽籤安排 2006 年 12 月 7 日(星期四)上午 11:00 於香港道教聯合會圓玄學院第二中學舉行
- 每組獎項
1. 最佳整體演出：1 名
  2. 優異整體演出：1 名
  3. 優異演出：1 名
  4. 最佳編劇/劇本演繹：1 名
  5. 最佳導演：1 名
  6. 最佳角色造型：1 名
  7. 最佳舞台效果：1 名
  8. 最佳男演員：1 名；優異男演員：2 名
  9. 最佳女演員：1 名；優異女演員：2 名
  10. 最佳公民教育演繹獎：1 名
- 演出津貼 \$1000
- 報名辦法 將填妥的報名表寄交或傳真回本會
- 查詢電話 2653 6828 傳真號碼 2653 8860
- 附註 本章程如有未盡之處，本會有權隨時修改。

$$\$ 200 \times 10 = 2,000$$

$$\$ 160 \times 4 = 640$$

$$\$ 2,640 \times 2 \text{ 組}$$

$$\downarrow$$
$$\$ 5,280$$



香港學界體育聯會大埔及北區中學分會  
 — 全港學界精英比賽— 男女子排球  
 (組織代表隊參加比賽)  
 (27-31.12.2006)

A) 支出項目	<u>預算支出</u> (元)	<u>擬向區議會 申請撥款</u> (元)
1. 運動員制服 (@\$150×12 人×4 隊)	7,200	7,200
2. 教練制服 (@\$150×8 人)	1,200	1,200
3. 教練及運動員交通津貼 (@\$20×56 人×5 天)	5,600	2,800 ✕◆
合計：	14,000	11,200
B) 經費來源		
申請團體		2,800
C) <u>擬向區議會申請撥款總額</u>		<u>12,000</u>

## 附註：

- ✕ 根據《大埔區議會分配區議會撥款予地方組織舉辦社區參與計劃、地區節資助計劃及地區文化活動資助計劃的準則》第5(b)項，大埔區議會將撥款資助地方組織，為代表本區參加全港體育活動的運動員／教練於比賽日的交通津貼為每人每次10元。
- ◆ 根據《大埔區議會分配區議會撥款予地方組織舉辦社區參與計劃、地區節資助計劃及地區文化活動資助計劃的準則》第5項備註(i)，運動員及教練津貼的最高撥款額以不超過區議會就該活動審批的總撥款額的10%為上限。

區議會可視乎活動的規模及實際情況，豁免上述兩個項目的支出上限。

香港學界體育聯會大埔及北區中學分會  
 一 香港學界體育聯會大埔及北區中學分會校際田徑比賽  
 (26、30、31.1.2007)

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
1. 義工津貼 (@\$50×40人×3天)	6,000	6,000 □
2. 獎盃 (男子及女子：甲、乙、丙組) (@\$1,050×6套)	6,300	6,300 ▲
3. 獎牌 (16單項×3名×6組) (@\$8.5×288)	2,448	2,448 ▲
4. 獎牌 (2接力×3名×6組×6個) (@\$8.5×216)	1,836	1,836 ▲
5. 裁判津貼 (@\$90×60人×3天)	16,200	—
6. 召集人津貼 (@\$200×2人×3天)	1,200	—
7. 線道編配及場刊製作 (@\$50×1人×30小時)	1,500	—
8. 工作人員制服 (@\$100×150)	15,000	—
9. 總冠軍獎盃 (男子組及女子組) (@\$300×2座)	600	—
10. 運輸、雜項、典禮茶會	5,000	—
11. 茶水、宣傳、印刷、郵費、文具	5,000	—
12. 比賽用品 (太陽帽) (@\$12×150)	1,800	—
合計：	62,884	16,584
B) 經費來源		
1. 收費 (@\$200×185隊)		37,000
2. 申請團體		9,300
C) 擬向區議會申請撥款總額		16,584

## 附註：

□ 根據《大埔區議會分配區議會撥款予地方組織舉辦社區參與計劃、地區節資助計劃及地區文化活動資助計劃的準則》第5項備註(i)，義工津貼的最高撥款額，以不超過區議會就該活動審批的總撥款額的10%為上限。

▲ 根據《大埔區議會分配區議會撥款予地方組織舉辦社區參與計劃、地區節資助計劃及地區文化活動資助計劃的準則》第5(h)(2)項，地方組織最高可獲區議會撥款2,000元，用以購買獎品。

區議會可視乎活動的規模及實際情況，豁免上述兩個項目的支出上限。

## 香港學界體育聯會大埔及北區中學分會

## — 全港學界精英比賽—男子足球

(組織代表隊參加比賽)

(25、27.2.2007 及 4、11、17.3.2007)

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
1. 運動員制服 (@\$150×20 人×2 隊)	6,000	6,000
2. 教練制服 (@\$150×4 人)	600	600
3. 教練及運動員交通津貼 (@\$20×44 人×5 天)	4,400	2,200 ✕◆
		(25、27.2.2007 及 4.3.2007 的津貼)
合計：	11,000	8,800
B) 經費來源		
申請團體		2,200
C) 擬向區議會申請撥款總額		
		12,000

## 附註：

- ✕ 根據《大埔區議會分配區議會撥款予地方組織舉辦社區參與計劃、地區節資助計劃及地區文化活動資助計劃的準則》第5(b)項，大埔區議會將撥款資助地方組織，為代表本區參加全港體育活動的運動員／教練於比賽日的交通津貼為每人每次10元。
- ◆ 根據《大埔區議會分配區議會撥款予地方組織舉辦社區參與計劃、地區節資助計劃及地區文化活動資助計劃的準則》第5項備註(i)，運動員及教練津貼的最高撥款額以不超過區議會就該活動審批的總撥款額的10%為上限。

區議會可視乎活動的規模及實際情況，豁免上述兩個項目的支出上限。

**區議會撥款財政狀況**  
(截至2006年10月25日止)

**(A) 撥款狀況****2006至2007年度撥款**

項目	(a) 撥款分配 (元)	(b) 已批款項 (元)	(a-b) 未批款項 (元)
小規模環境改善工程	800,000.00	730,345.00	69,655.00
社區參與計劃*	7,450,000.00	7,089,927.44	360,072.56
合計	8,250,000.00	7,820,272.44	429,727.56

\*(B) 部載有分項數字

**(B) 社區參與計劃財政狀況分項數字**

項目	(a) 撥款分配 (元)	(b) 已批款項 (元)	(a-b) 未批款項 (元)
文娛康體活動**	5,350,000.00	5,198,026.90	151,973.10
社會服務計劃****	845,000.00	965,579.74	-120,579.74
漁農工商活動***	150,000.00	0.00	150,000.00
交通及運輸計劃*****	200,000.00	153,781.00	46,219.00
環境、房屋及工程計劃*****	70,000.00	6,700.00	63,300.00
其他活動計劃*****	800,000.00	735,839.80	64,160.20
備用款項	35,000.00	30,000.00	5,000.00
合計	7,450,000.00	7,089,927.44	360,072.56

\*\* (C) 部載有分項數字

\*\*\* (D) 部載有分項數字

\*\*\*\* (E) 部載有分項數字

\*\*\*\*\* (F) 部載有分項數字

\*\*\*\*\* (G) 部載有分項數字

\*\*\*\*\* (H) 部載有分項數字

(C) 文娛康體活動財政狀況分項數字

項目	(a) 撥款分配 (元)	(b) 已批款項 (元)	(a-b) 未批款項 (元)
地區康體活動	600,000.00	659,567.70	-59,567.70
地區學校體育活動	50,000.00	27,342.50	22,657.50
地區文藝活動	600,000.00	340,841.00	259,159.00
青少年暑期活動	300,000.00	300,000.00	0.00
龍舟競賽	650,000.00	650,000.00	0.00
中秋節	400,000.00	424,235.00	-24,235.00
國慶慶祝活動	200,000.00	240,700.00	-40,700.00
農曆新年慶祝活動	1,900,000.00	1,900,000.00	0.00
推廣及宣傳活動	100,000.00	98,650.00	1,350.00
其他活動申請	550,000.00	556,690.70	-6,690.70
合計	5,350,000.00	5,198,026.90	151,973.10

(D) 漁農工商活動財政狀況分項數字

項目	(a) 撥款分配 (元)	(b) 已批款項 (元)	(a-b) 未批款項 (元)
大埔職業安全健康周工作小組	0.00	0.00	0.00
推動大埔區本土經濟發展工作小組	150,000.00	0.00	150,000.00
合計	150,000.00	0.00	150,000.00

**(E) 社會服務活動財政狀況分項數字**

項目	(a) 撥款分配 (元)	(b) 已批款項 (元)	(a-b) 未批款項 (元)
老人服務工作小組	180,000.00	197,742.20	-17,742.20
教育及青少年計劃工作小組	170,000.00	219,966.40	-49,966.40
大埔區醫療服務工作小組	150,000.00	211,124.22	-61,124.22
關懷社群工作小組	150,000.00	165,583.72	-15,583.72
中六聯招	40,000.00	0.00	40,000.00
研究及調查	35,000.00	0.00	35,000.00
地方團體	120,000.00	171,163.20	-51,163.20
合計	845,000.00	965,579.74	-120,579.74

**(F) 交通及運輸計劃財政狀況分項數字**

項目	(a) 撥款分配 (元)	(b) 已批款項 (元)	(a-b) 未批款項 (元)
道路及交通安全運動工作小組	150,000.00	153,781.00	-3,781.00
跟進大埔區公共巴士服務工作小組	50,000.00	0.00	50,000.00
合計	200,000.00	153,781.00	46,219.00

**(G) 環境、房屋及工程計劃財政狀況分項數字**

項目	(a) 撥款分配 (元)	(b) 已批款項 (元)	(a-b) 未批款項 (元)
環境保護活動工作小組	40,000.00	4,700.00	35,300.00
跟進單車停泊問題工作小組	5,000.00	2,000.00	3,000.00
地方組織	25,000.00	0.00	25,000.00
合計	70,000.00	6,700.00	63,300.00

○ 其他活動財政狀況分項數字

項目	(a) 撥款分配 (元)	(b) 已批款項 (元)	(a-b) 未批款項 (元)
學校聯絡委員會	120,000.00	15,000.00	105,000.00
公民教育委員會	140,000.00	140,000.00	0.00
撲滅罪行委員會	220,000.00	239,999.80	-19,999.80
防火安全委員會	220,000.00	266,230.00	-46,230.00
大埔區清潔香港地區委員會	100,000.00	74,610.00	25,390.00
合計	800,000.00	735,839.80	64,160.20